DT-220 Bedienungsanleitung

Symbole der Anzeige

A. FM-/LW-Rundfunkbereich
B. AM-Rundfunkbereich und Uhrzeitanzeige
C. RDS-Sender
D. Uhrzeitsymbol
   Fest - RDS-Uhrzeit
   Blinkend - Uhrzeiteinstellung per Hand
E. RDS-Verkehrsinformation
F. Löschen des Speichers
G. Automatische Voreinstellung
H. Einstellen des Speichers
I. Einstellen der Weckeruhrzeit
J. FM-Stereo
K. Schwache Batterie
L. Verriegelung
M. Anzeigenfrequenz, Rundfunksender und Uhrzeit

Bedienungstasten und -regler

1. Teleskopantenne
2. LCD-Anzeige
3. Automatische Einstellung der Uhr
4. Taste für Verkehrsinformation
5. AF-Taste (Alternativfrequenz)
6. Mono-Taste und Weckereinstellung
7. Strom-/Schlummertaste
8. Beleuchtung der Anzeige
9. Abstimmen (+/- (UP/DOWN) und AUTO MEMO
10. Anzeigentaste
11. Bereichwahl und Uhrzeiteinstellung
12. Speichereinstellung und Löschen
13. Voreinstellung +/- (UP/DOWN)
14. Verriegelungstaste
15. Lautstärkenregler
16. Schalter Kopfhörer/Lautsprecher
17. Kopfhörerbuchse
18. 3V DC-Buchse für externe Speisung
19. Kopfhörer und Kopfhörerfach
20. Schalter automatische Aufwickeln Kopfhörer
21. Batteriefach
22. Nulleinstellung (RESET)

Speisung

Das Gerät wird gespeist mit

- Zwei 1.5V-Batterien (Größe IEC 46 oder UM-3 oder AA)

- DC 3V-Stromadapter (nicht mitgeliefert), anzuschließen an 3V-DC-Buchse Konnektorstecker 6 mm Diam., Negativpol im Inneren (Mitte negativ).

In das Batteriefach zwei 1.5V-Batterien einlegen und dabei darauf achten, daß sie richtig liegen.

Hinweis: Wenn in der Anzeige das Symbol für schwache Batterien ( ) erscheint, müssen die Batterien ersetzt werden. Wegen des erhöhten Risikos eines Lecks, müssen schwache Batterien sofort aus dem Gerät entfernt werden.

Soll das Gerät längere Zeit über nicht benutzt werden, sind die Batterien ebenfalls zu entfernen.

Einstellen der Uhrzeit
Nachdem erstmals Batterien eingelegt worden sind, erscheint die Anzeige 0:00 und die Sekunden laufen.
Die Uhrzeit kann nur bei abgeschaltetem Radio eingestellt werden. Länger als 2 Sekunden lang auf die Uhrzeiteinstellungstaste 11 drücken. In der Anzeige erscheint das Symbol ***** und die Stundenanzeige blinkt. Zum Einstellen der Stunden auf die Abstimmtaste +/- (9) drücken, dann durch erneuten Druck auf die Uhrzeiteinstellungstaste die Minuten einstellen. Nach einem erneuten Druck auf die Uhrzeiteinstellungstaste wird diese Funktion beendet. Die Uhrzeit läuft und beginnt bei 0 Sekunden.

Einstellen der Weckeruhrzeit (Standby)
Die Weckeruhrzeit wird bei abgeschaltetem Radio eingestellt.
Auf die Standby-Taste (6) drücken. In der Anzeige erscheint das Symbol ****** und die zuletzt eingestellte Weckeruhrzeit. Erneut und länger als 2 Sekunden lang auf die Standby-Taste drücken, bis in der Anzeige das Symbol Wecker-Symbol und die zuletzt eingestellte Weckeruhrzeit blinken. Zum Einstellen der Stunden des Weckers auf die Abstimmtaste +/- drücken, dann durch erneuten Druck auf die Standby-Taste die Minuten einstellen. Nach einem erneuten Druck auf die Standby-Taste wird diese Funktion beendet. In der Anzeige erscheint jetzt wieder die aktuelle Uhrzeit, zusammen mit dem Weckersymbol. Auf diese Weise ist zu erkennen, daß der Wecker (Standby) eingestellt ist.

Wenn der Wecker aktiviert ist, drückt man auf irgendeine Taste und stellt ihn damit ab. Das Gerät steht dann wieder auf Standby. Der Weckersummer ertönt 3 Minuten lang.

Radiobetrieb
Einstellen der Sender
Das Gerät mit einem Druck auf die Stromtaste (7) einschalten. Auf die Bereichwahltaste (11) drücken und somit den gewünschten Bereich wählen. Mit dem Abstimmregler +/- auf den gewünschten Sender abstimmen.
Für den automatischen Sendersuchlauf auf die Taste □ oder □ drücken, bis die Frequenzanzeige läuft. Dann den Druck von der Taste lösen.

Entdeckt das Gerät das Signal eines Senders, wird der Sendersuchlauf automatisch unterbrochen. Der Suchlauf kann beendet werden, indem man auf die Taste der entgegengesetzten Richtung drückt.

Einstellen der Sender per Hand
Kennt man die Sendefrequenz des gewünschten Senders, sollte man auf diesen per Hand abstimmen.

Wiederholt auf die Abstimmtaste +/- drücken, bis die gewünschte Frequenz erreicht ist.

Die Abstimmsprünge lauten:
FM: 50 kHz
MW (AM): 9 kHz und auch 10 kHz
LW: 9 kHz (ausschl. bei LW-Version)

Anpassen der Antenne

a) FM-Bereich — Die Teleskopantenne vollständig herausziehen und ihre Richtung dem besten Empfang entsprechend anpassen.
b) MW-(AM-) Bereich — Das Gerät dem besten Empfang entsprechend drehen.

Speichern der Sender
Mit Hilfe der MEMO-Taste (12) und der Voreinstellungstasten +/- (13), können insgesamt 16 Sender des FM-Bereichs und 9 Sender des MW-(AM-) Bereichs gespeichert werden.

Nach obiger Beschreibung auf den gewünschten Sender abstimmen, dann auf die MEMO-Taste drücken. In der Anzeige erscheint Memo und die 01 wird blinken. Auf diese Weise wird mitgeteilt, daß die Speicherstelle PRESET 1 belegt werden kann (mit den Tasten PRESET +/- können Sie auch eine andere Speicherstelle wählen. Erneut auf die MEMO-Taste drücken. Die Speicherstellen in der Anzeige geben an, daß der Sender auf der Speicherstelle gespeichert worden ist.

Wurden alle PRESETs (Speicherstellen) belegt, erscheint in der Anzeige FUL. (für den FM-Bereich) oder FULL (für den MW-Bereich. Wollen Sie trotzdem noch einen Sender speichern, drücken Sie erneut auf die MEMO-Taste. Der zuvor gespeicherte Sender wird jetzt gelöscht und macht Platz für den neuen Sender.

Aufruf eines vorgespeicherten Senders
Das Gerät einfach einschalten, den gewünschten Bereich einstellen und mit den Tasten PRESET +/- den gewünschten voreingestellten Sender wählen.

PRESET- (Speicher-) Wechsel
Sie können die verschiedenen Speicherstellen auch einfach austauschen.

Den Sender aufrufen, erst auf die MEMO-Taste, dann für die verlangte neue Speicherstelle auf die PRESET-Taste +/- und erneut auf die MEMO-Taste drücken.

möchten Sie zum Beispiel die Speicherstelle PRESET 3 und PRESET 6 austauschen, rufen Sie die PRESET 3 auf, drücken dann auf MEMO und PRESET +/- auf die gewünschte 6 und drücken dann wieder auf die MEMO-Taste. PRESET 3 ist jetzt PRESET 6 und PRESET 6 ist jetzt PRESET 3.

Möchten Sie den Sender der Speicherstelle PRESET 3 auf der leeren Speicherstelle 9 unterbringen, drücken Sie auf MEMO und PRESET +/- auf die gewünschte 9 und drücken dann wieder auf die MEMO-Taste. PRESET 3 ist jetzt PRESET 9 und die ursprüngliche PRESET 6 ist jetzt leer.

Automatisches Speichern von Sendern
Das Gerät einschalten, gleichzeitig länger als 2 Sekunden auf die Abstimmtasten +/- drücken, in der Anzeige blinkt die Angabe Auto Memo. Das Gerät wird automatisch alle gefundenen Sender speichern, bis der Speicher voll besetzt ist.

Löschen der voreingestellten Sender
Das Gerät einschalten. Mit Hilfe der Voreinstellungstasten PRESET +/- den voreingestellten Sender, der gelöscht werden soll, wählen, dann länger als 2 Sekunden lang auf die MEMO-Taste drücken, bis in der Anzeige Memo und Delete blinken. Erneut auf die MEMO-Taste drücken und der Sender ist gelöscht.

Einstellen des Schlummerzeitschalters (automatisches Abschalten)
Der Schlummerzeitschalter wird das Gerät automatisch nach Ablauf der voreingestellten Zeit abschalten.

1. Anhaltend auf die Stromtaste (7) drücken. In der Anzeige erscheinen nacheinander die möglichen Einstellungen von 90-60-30-90 Minuten. Erscheint die gewünschte Einstellung des Zeitschalters in der Anzeige, den Druck von der Taste lösen.
2. Zum Löschen der Schlummerfunktion, erneut auf die Stromtaste drücken.

MW-(AM-) Abstimmsprünge
Die Abstimmsprünge im MW-Bereich sind auf jeweils 9 kHz eingestellt. Sollten Sie mit dem Gerät in Nordamerika (Kanada und USA) unterwegs sein, müssen die Abstimmsprünge im MW-Bereich auf die dort üblichen 10 kHz eingestellt werden.

Den Strom einschalten und auf den MW-Bereich einstellen. Gleichzeitig auf die Tasten PRESET +/- drücken, bis in der Anzeige AM 9k erscheint und das 9k blinkt. Jetzt auf die Abstimmtaste + drücken. In der Anzeige erscheint jetzt AM 10k, wobei 10k blinkt. Zur Bestätigung der Einstellung auf die Abstimmtaste - drücken.

Um wieder auf Abstimmsprünge von 9 kHz einzustellen, wird das selbe Verfahren befolgt, aber die Abstimmtaste - betätigt.

Lichtschalter

Sollte die Anzeige beleuchtet werden, drückt man auf die Lichttaste (8). Das Licht der Anzeige schaltet sich 7 Sekunden nach der letzten Bedienung des Radios automatisch ab.

Verriegeltaste
Um zu vermeiden, daß eine Bedienungstaste unbeabsichtigt aktiviert wird, kann man die Verriegeltaste (am Gerät rechts) betätigen. In der Anzeige erscheint das LOCK-Symbol. Will man die Verriegelung aufheben, schiebt man die Verriegeltaste nach unten, wonach in der Anzeige das LOCK-Symbol erlischt.

Hinweis: Die Verriegeltaste läßt die Kopfhörer/Lautsprecher und die Lautstärke unberührt.

MONO-Taste
Der Empfang eines schwachen FM-Stereosignals kann verbessert werden, indem man auf die MONO-Taste drückt. Der Ton ist nicht mehr in Stereo und die Stereo-Anzeige erlischt.

Anzeigentaste
Die Anzeigentaste (10) funktioniert nur bei eingeschaltetem Gerät. Abwechselnd wir die Radiofrequenz und die Uhrzeit angezeigt.

Kopfhörer-/Lautsprecherschalter (16)
Schaltet von Kopfhörer auf Lautsprecher und umgekehrt.

Lautstärkenregler
Mit dem Lautstärkenregler (15) wird die Lautstärke den eigenen Wünschen entsprechend eingestellt.

RDS-Funktionen
Das DT-220 ist mit 4 verschiedenen RDS-Funktionen ausgestattet:
1) CT (Clock Time - Uhrzeit): Automatische Einstellung der Uhrzeit
2) PS (Program Service): 8-stellige Anzeige des Senders
3) TA (Traffic Announcement - Verkehrsinformation): Automatische Auswahl der Verkehrsinformation mit EON (Enhanced Other Networks - Anreicherung andere Netze)
4) AF (Alternative Frequencies): Automatisches Wählen relativ stärkerer Signale unter den gleichen Sendernetzen.

CT (Clock Time) - Automatische Einstellung der Uhrzeit
Die Uhrzeit kann nicht nur per Hand eingestellt werden, sondern auch mit Hilfe der RDS-CT-Funktion. Hierzu wird die Taste zur automatischen Uhrzeiteinstellung bedient.
Wird ein mal auf die Taste * (3) gedrückt, ist die CT-Funktion aktiviert und in der Anzeige blinkt das Symbol. Wurde die Uhrzeit in der CT-Funktion eingestellt, wird das Symbol * nicht länger blinken, sondern fest leuchten, bis erneut auf die * AUTO-Taste gedrückt wird.
Die CT-Funktion kann natürlich nur bei gutem Empfang eines RDS-Signals

eingesetzt werden. Wird in der Anzeige das Symbol * gezeigt, wissen Sie also, daß die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.

PS (Program Service) - Die Namen der Sender (8 Buchstaben) werden automatisch angezeigt. Besitzt ein FM-Sender ein RDS-System und die PS-Funktion, wird der Name des Senders angezeigt.
Sollten Sie jedoch einen voreingestellten Sender aufrufen, erscheint zuerst einige Sekunden lang die Frequenz und folgt erst danach der Name des Senders.

TA (Traffic Announcement - Verkehrsinformation) - Automatische Wahl der Verkehrsinformation. Diese Funktion sucht im Bereitschaftsstand jeweilige Verkehrsinformation, welche durch TP- (Traffic Program - Verkehrsprogramm) und TA- (Traffic Announcement - Verkehrsdurchsagen) Daten übertragen werden.

Mit dieser Funktion sucht das Gerät automatisch im eingestellten Sender nach Verkehrsinformation, welche jeweils sofort ausgestrahlt wird.

Möchten Sie die Verkehrsinformation abhören, drücken Sie auf die Verkehrsinfo-Taste. In der Anzeige erscheint das Auto-Symbol, welches anzeigt, daß die TA-Funktion aktiv ist.
Wird dann eine Verkehrsinformation/-durchsage aktiv (Verkehrsinformationen werden nicht ununterbrochen ausgestrahlt, nur wenn es wichtige Mitteilungen - z.B. zu Unfällen oder Stau gibt), wird das normale Radioprogramm unterbrochen und kommt die Verkehrsinformation durch (das Symbol des Auto's in der Anzeige blinkt jetzt).

Ist die Verkehrsinformation zu Ende (meistens dauern die Durchsagen nur 10 - 20 Sekunden), schaltet das Gerät - wenn nicht erneut auf die Verkehrsinformationstaste gedrückt wird - wieder auf das normale Radioprogramm und in den Bereitschaftsstand. Das Symbol des Auto's in der Anzeige blinkt nicht mehr.

Hinweise:
* Wenn der von Ihnen eingestellte Sender kein Sender mit Verkehrsinformation oder EON-Daten ist, wird ein Piep hörbar.
* Werden die RDS-Daten nicht ununterbrochen empfangen, erlischt das Symbol des Auto's in der Anzeige, auch wenn der Empfang einer Verkehrsinformation standby ist.
* Ist auf den MW- (AM-) Bereich abgestimmt, erlischt automatisch das Auto-Symbol in der Anzeige. Wird dann wieder auf FM abgestimmt, erscheint das Auto-Symbol erneut und ist die TA-Funktion wieder standby.
* Ist das Gerät abgeschaltet, funktioniert auch die Verkehrsinformation nicht.

Möchten Sie also Verkehrsinformation abhören, muß die TA im Bereitschaftsstand stehen (indem auf die Verkehrsinformationstaste gedrückt wurde und in der Anzeige das Symbol des Auto's steht).

TA mit EON - Enhanced Other Networks (Anreicherung anderer Netze)

Die EON-Funktion reichert die Radiofunktion an, indem sie es ermöglicht, Sender aufzuspüren, welche EON-Daten ausstrahlen, während das Gerät auf einen Netzsender abgestimmt ist.

Wird vom Gerät bei aktiver TA-Funktion ein Sender empfangen, welcher EON-Daten ausstrahlt, wird das Gerät automatisch auf einen anderen Sender (gleiches Netz) abstimmen, wenn dieser Sender eine Verkehrsdurchsage beginnt.

Beispiel: Haben Sie auf eine Sendung der BBC1 abgestimmt und auf BBC2 beginnt eine Verkehrsdurchsage, schaltet das Gerät automatisch auf den Sender mit der Verkehrsinformation (BB2). Ist die Verkehrsdurchsage dann beendet, schaltet das Gerät wieder auf den ursprünglichen Sender zurück.

Um die Verkehrsinformation zu unterbrechen, wird auf die Verkehrsinformationstaste gedrückt. Das Gerät schaltet automatisch auf den zuvor eingestellten Sender um.

Besitzt ein Sender verschiedene Frequenzen, wird das Gerät automatisch auf jede einzelne davon abstimmen. Sind die Sender im Voreinstellungsspeicher gespeichert, wird das Gerät die Frequenzen aus dem Speicher wählen.

AF (Alternative Frequencies) - Automatische Wahl eines relativ stärkeren Signals.

Ununterbrochen auf die AF-Taste drücken, bis ein Sender mit einem stärkeren Signal gefunden ist.

Bestimmte Sender haben mehrere verschiedene Frequenzen. Das Gerät beginnt den Suchlauf nach einer alternativen Frequenz mit einem stärkeren Signal im gleichen Netz aus den AF-Daten. Wird ein stärkeres Signal gefunden, wird automatisch auf diesen Sender abgestimmt.

Wird keine alternative Frequenz gefunden, erscheint in der Anzeige "NO AF" (Keine alternative Frequenz).

Automatisches Aufwickelsystem der Kopfhörer
Zum einfacheren Aufbewahren und Gebrauch der Kopfhörer, ist das DT-220 mit einem automatischen Aufwickelsystem ausgestattet.
Die Kopfhörer - wie auf der Abbildung - herausziehen und den Kopfhörer-/Lautsprecherschalter (16) auf Position Kopfhörer schalten.
Um die Kopfhörer in das Kopfhörerfach (19) aufzuwickeln, diese zuerst etwas herausziehen und dann auf den Schalter zum automatischen Aufwickeln der Kopfhörer (20) drücken. Die Kopfhörer werden sich automatisch in das Kopfhörerfach aufwickeln.

Hinweis: Um Beschädigung der Kopfhörer zu vermeiden, diese während des Aufwickelns leicht festhalten.

Kopfhörerbuchse

Zusätzlich zu den automatisch aufgewickelten Kopfhörern, ist das DT-220 mit einer Kopfhörerbuchse (17) ausgestattet, an welche Sie Ihre Kopfhörer mit einem 1/8-Inch-Stecker anschließen können. Haben Sie diese Kopfhörer angeschlossen, muß der Kopfhörer-/Lautsprecherschalter auf Position Kopfhörer geschaltet werden.

Nulleinstellungsschalter (RESET)
Der RESET-Schalter (22) befindet sich an der Unterseite des Geräts. Mit diesem Schalter können die Einstellungen des Speichers gelöscht werden und wird das Gerät bei Micon IC (CPU) Stromausfall und unregelmässiger Anzeige wieder neu eingestellt.

Der Schalter sollte also nur dann betätigt werden, wenn die gespeicherte Uhrzeit und die programmierten Sender neu eingestellt werden müssen, speziell wenn das Radio nach einem Micon IC (CPU) Stromausfall und unregelmässiger Anzeige wieder neu eingestellt werden muß.

Pflege und Instandhaltung
Dieser Empfänger ist ein Beispiel erstklassigen Designs und Fachkönnens. Die nachstehenden Empfehlungen werden Ihnen bei der richtigen Pflege des Gerätes helfen, so daß Sie dieses lange Jahre über genießen können.

1. Das Gerät niemals Feuchtigkeit aussetzen. Sollte es dennoch naß werden, muß es sofort trockengewischt werden. Flüssigkeiten können Minerale enthalten, welche Korrosion der elektronischen Schaltkreise verursachen könnten.
2. Das Gerät nur bei normalen Umgebungstemperaturen einsetzen und aufbewahren. Hohe Temperaturen könnten die Lebensdauer elektronischer Bauteile kürzen, die Batterien beschädigen und Bauteile aus Kunststoff verziehen oder schmelzen lassen.
3. Das Gerät vorsichtig behandeln. Läßt man es fallen, könnten die Schaltkreise und das Gehäuse beschädigt und die ordentliche Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
4. Das Gerät nicht Staub und Schmutz aussetzen. Diese könnten es beschädigen.
5. Das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch abwischen. Auf diese Weise wird es lange Zeit wie neu aussehen.
6. Immer nur frische Batterien der empfohlenen Größe und des entsprechenden Typs verwenden. Alte oder schwache Batterien sofort entfernen. Diese könnten lecken und die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
7. Niemals an den inneren Bauteilen des Gerätes herumbasteln. Dies könnte zu fehlerhaftem Betrieb und zur Hinfälligkeit der Produktgarantie führen.

Technische Daten

Speisung	:	2 Batterien der Größe "AA" (UM-3) AC-/DC-Adapter 3V 300 mA Mitte negativ
Frequenzbereich	:	FM 87.50 - 108 MHz

		MW 522 - 1710 KHz
Lautsprecher	:	1 3/4 Inch, 8 Ohm, 200 MW
Kopfhörerbuchse	:	1/8 Inch (3,5 mm)
Gewicht	:	170 g, ohne Batterien
Abmessungen (H x B x T)	:	127 x 77,3 x 27 mm

Hinweis: Die technischen Daten können jederzeit geändert werden.